



STAYER



HU Használati utasítás

HDBL181K	HDBL22
HDBL1820K	HDBL222
HDBL182K	HDBL224
HDBL184K	HDBL264K
	HDBL265K



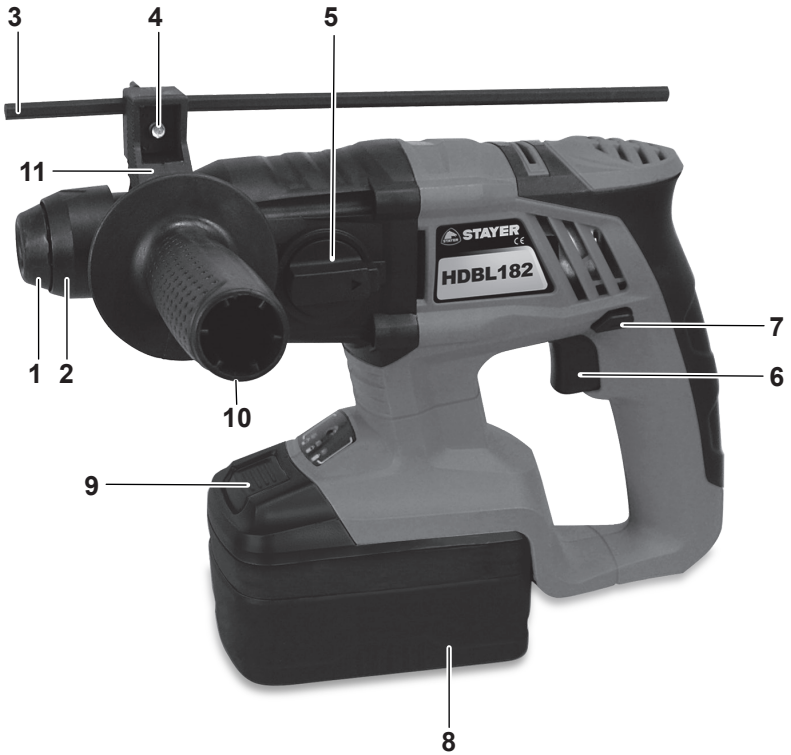


ADATTÁBLA

		HDBL181	HDBL1820	HDBL182	HDBL184
		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
	V	18	18	18	18
	Ah	1.5	2.0	2.6	4
	min	60	75	60	75
	$n_0 \text{ min}^{-1}$	0-1100	0-1100	0-1100	0-1100
	min^{-1}	0-5000	0-5000	0-5000	0-5000
L_{PA}	dB(A)	85	85	85	85
L_{WA}	dB(A)	96	96	96	96
	J	1.2	1.2	1.2	1.2
	max mm	20	20	20	20
	max mm	13	13	13	13
	max mm	4-12	4-12	4-12	4-12
	kg	2.2	2.7	2.5	2.7
	m/s^2	5	5	5	5

		HDBL22 / 222 / 224	HDBL264	HDBL265
		Li-ion	Li-ion	Li-ion
	V	18	26	26
	Ah	4.0	4.0	5.0
	min	60	60	60
	$n_0 \text{ min}^{-1}$	0-1200	0-1000	0-1000
	min^{-1}	0-5300	0-4600	0-4600
L_{PA}	dB(A)	91	90	90
L_{WA}	dB(A)	102	101	101
	J	2.8	2.4	2.4
	max mm	30	30	30
	max mm	13	13	13
	max mm	26	22	22
	kg	2.6	5.4	5.4
	m/s^2	11	11	11

EN60745, K = 3dB (L, L) K = 1,5 m/s² (a)



AKKUMULÁTOR TÖLTŐ/AKKUMULÁTOR

HDBL264K - HDBL265K



Ⓐ



Ⓑ

HDBL 181 - HDBL 1820



Ⓐ



Ⓑ

HDBL 182 - HDBL 184



Ⓐ



Ⓑ

HDBL 22 - HDBL 222 - HDBL 224



Ⓐ



Ⓑ

a) AKKUMULÁTOR TÖLTŐ

- b) Lítium akkumulátor

TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ AZ ALÁBBI TÍPUSOKHOZ:

HDBL181 - HDBL1820 - HDBL182 - HDBL184 - HDBL22



1. Lépés

Helyezze az akkumulátort az akkumulátor töltőre ahogy a képen látható.



2. Lépés

Nyomja az akkumulátort a töltő vajatába.



3. Lépés

A hálózati töltőhöz való csatlakozáskor a zöld led világítani kezd, jelezve, hogy az akkumulátor behelyezhető és megkezdődhet a töltés. Ahogy az 1-2. lépésben meghatározottak szerint behelyezi az akkumulátort, piros led jelzi, hogy az akkumulátor megfelelően töltődik, a zöld led pedig a hálózathoz való csatlakozást jelzi.



4. Lépés

Az akkumulátor töltése után a piros led tovább világít, az általunk megadott lépésekkel folytathatja a szétkapcsolást (fordított folyamat)

TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ AZ ALÁBBI TÍPUSOKHOZ:

HDBL264K / 265K



1. Lépés

Helyezze az akkumulátort az akkumulátor töltőre ahogy a képen látható.



2. Lépés

Nyomja meg az akkumulátor oldalsó gombjait, miközben azt töltő vájzatába nyomja ütközésig.



3. Lépés

Tartsa a „set“ gombot nyomva, amíg a középső gomb zöld vonala világít. Ekkor az akkumulátor tölteni kezd. Miután az akkumulátor feltöltődött a zöld fény automatikusan kikapcsol.



4. Lépés

Ha a zöld lámpa kialudt vegye le az akkumulátort a töltőről.

1. SZERSZÁMGÉPEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



A gép biztonságos működése érdekében olvassa el használati utasítást és tartsa be az abban foglalt utasításokat.

Használjon védőszemüveget és fülvédőt. Hosszú haj esetén védje a haját. Szűk ruhában dolgozzon. Minden egyes használat előtt ellenőrizze a gépet és az akkumulátort. Ha sérülést észlel, ne használja. Javításokat minden esetben szakember végezze. Soha ne nyissa ki a készüléket.

Az elektromos kéziszerszámok csak a speciális akkumulátorokkal üzemeltethetők. Egyéb akkumulátorok használata veszélyes és sérüléseket okozhat.

Ha az akkumulátor sérült, akkor a folyadék kifolyhat, kerülje az érintkezést. Ha véletlenül bekövetkezik vízzel öblítse le. Ha a folyadék szembe kerül, akkor kérjen orvosi segítséget. A folyadék irritációt és égést okozhat.

Mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen (pl. Karbantartás, szerszámcseré stb.) valamint szállítás és tárolás közben is, állítsa a forgásirányváltó kapcsolót középre. A be- / és kikapcsoló gomb véletlenszerű működtetése sérülésekhez vezethet.

Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló 0 helyzetben van, mielőtt az akkumulátort behelyezi. Bekapcsolt elektromos kéziszerszámba történő akkumulátor behelyezés balesetet okozhat.

Használat előtt nézze meg, hogy az akkumulátor megfelelően van-e a készülékben.

Ne feszítse az eszközt addig, hogy az megálljon.

Munkavégzés közben mindkét kezével tartsa erősen az elektromos kéziszerszámot biztosítson biztonságos helyzetet.

A gépet csak oldalmarkolattal használja (10).

Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt markolófelületeinél fogva, amikor olyan műveletet végez, amelyben fennáll a veszélye, hogy a rögzítő rejtett vezetékbe ütközhet, ami áramütést okozhat.

Használjon megfelelő érzékelőket, munkaterületen lévő esetleges rejtett vezeték felderítésére vagy forduljon a helyi közüzemi szolgáltatókhoz.

Az elektromos vezetékkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezetés sérülése robbanáshoz vezethet. A vízvezetékbe való behatolás tárgyi károkat illetve áramütést okozhat.

Legyen óvatos, amikor hosszú csavarokat csavar be, mert csúszásveszélyes.

Csak kikapcsolt állapotban állítsa a gépet csavarozásra (csavar/anya)

Csavarozáskor 1.fokozatban alacsony sebességgel működtesse.

Mindig kapcsolja ki a gépet és várja míg leáll, mielőtt letenné.

Soha ne engedjen gyermeket a gép közelébe.

Csak az eredeti tartozékok használatakor garantált a tökéletes működés.

AKKUMULÁTOR ÉS AKKUMULÁTOR TÖLTŐ

Az akkumulátor töltőhöz mellékelt használati utasítást gondosan olvassa el.

Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott akkumulátor töltőben szabad tölteni. Egy akkumulátor típusnak megfelelő töltő károsodhat, ha másfajta akkumulátor töltéséhez használja.

Töltés előtt hagyja az akkumulátort lehűlni.

Óvja az akkumulátort a hőtől és a tűztől. Robbanásveszély. Ne tegye az akkumulátort fűtőtestre és ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napsugárnak, 50 fok feletti hőmérséklet káros.

Ne nyissa ki az akkumulátort, védje az ütéstől.

Tárolja száraz és fagymentes helyen.

A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol más fémtárgyaktól pl. papírcsapsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fém tárgyaktól.

Az akkumulátor csatlakozók rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladékba, tűzbe vagy vízbe.

2. MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

TERMÉK ALKATRÉSZEI

1. Porfogó sapka
2. Záró hüvely
3. Mélységállító
4. Mélységbeállító gomb
5. Ütést leállító kapcsoló
6. Be-/kikapcsoló gomb
7. Forgásirányváltó kapcsolóókar
8. Akkumulátor
9. Akkumulátor kioldó gomb
10. Oldalmarkolat
11. Szorító fogantyú

AKKUMULÁTOR BEÁLLÍTÁSA

Állítsa a forgásirányváltó kapcsolót (7) közép állásba (0). Helyezze be a feltöltött akkumulátort (8) a fogantyúba, nyomja addig amíg a helyére kerül.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A gép indításához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (6) és tartsa nyomva



A gép változtatható sebességgel működik 0-maximum között attól függően, milyen erős nyomást gyakorol a be-/kikapcsoló gombra. Kis nyomás esetén alacsony fordulatszámon működik, a kapcsoló további nyomása növeli a sebességet.

A gép kikapcsolásához, engedje fel a be-/kikapcsoló gombot (6).

Ne terhelje annyira a gépet, hogy az megálljon.

A gép nem alkalmas folyamatos működtetésre pl. fúróállványon.

TÚLTERHELÉS KIOLDÓ

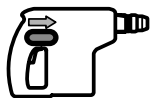


Ha a fúrófej elakad, akkor a fúróorsó meghajtása abbamarad.

Mindig tartsa a gépet szilárdan mindkét kezével. Mielőtt kihúzza a fúrószerszámot, először vegye ki a gépből.

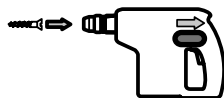
FORGÁSIRÁNYVÁLTÓ VISSZAFORDÍTÁSA

A forgásirányváltó gomb (7) a szerszám forgásirányának megváltoztatására szolgál. Ezt azonban csak kikapcsolt állapotban lehet működtetni.



Jobb forgatás:

fordítsa a forgásirányváltó kapcsolót (7) bal oldalon ütközésig (csavarozáshoz, fúráshoz)



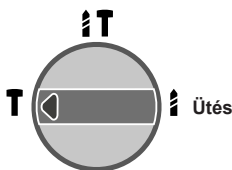
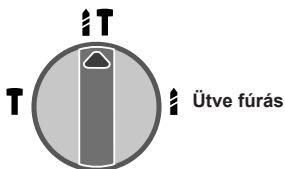
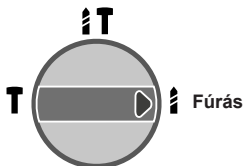
Bal forgatás:

fordítsa a forgásirányváltó kapcsolót (7) jobb oldalon ütközésig (csavarlazításhoz, kicsavarozáshoz)

ÜTÉST LEÁLLÍTÓ KAPCSOLÓ

Csak akkor működtesse az ütésleállító kapcsolót, ha a gép megállt.

Állítsa a kapcsolót (5) a kívánt pozícióba



AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

Az új akkumulátor vagy a nem használt akkumulátor nem éri el teljes kapacitását, míg az kb. 5 alkalommal nem lett feltöltve.

Az akkumulátor (8) eltávolításához nyomja meg az akkumulátor kioldó gombot (9). Ne nyomja erősen.

Az akkumulátornak olyan hőfokszabályzója van, amely csak 0 és 45 fok közötti hőmérséklet esetén engedi a töltést.

Ezzel érhető el az akkumulátor hosszú élettartama.

A töltés után jelentősen lecsökkent működési idő jelzi, hogy az akkumulátor cseréire szorul.

Tartsa ve a környezetvédelemre vonatkozó utasításokat.

3. ÖSSZESZERELÉS

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A szerszám beton, téglá és kő ütvefűrására használható. Emellett ütés nélküli fűrésza fa, fém, kerámia és műanyag esetén. Az elektronikus vezérlésű valamint jobb/bal forgatású gépek alkalmasak csavarozásra és menetvágásra is.

MUNKÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁS

Oldalmarkolat / mélységbeállító



A szerszámot csak oldalmarkolattal együtt használja (10).

Lazítsa a fogantyút balra forgatással. Fordítsa el az oldalmarkolatot (10) állítsa be a munka pozíciót. Győződjön meg róla, hogy az oldalsó markolat szorító fogantyúja (11) a horonyban marad.

Ezután húzza meg a kart az óramutató járásával megegyező irányba. A fűrészi mélységet a mélységbeállítóval (3) lehet állítani.

Ehhez nyomja meg a mélységbeállító kapcsolót (4) állítsa be a fűrés mélységét, majd nyomja meg ismét a kapcsolót (4).

SZERSZÁM BESZERELÉSE

Mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen vegye ki az akkumulátort.

Az SDS fűrótkmány lehetővé teszi a fűrórszerszámok egyszerű és kényelmes cseréjét anélkül, hogy más szerszámot kellene használni.

Rendszeresen zsírozza a szerszám szárát.

A porfogó sapka (1) nagy mértékben megakadályozza, hogy a munka során por kerüljön a szerszám befogóba. A szerszám behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a porfogó sapka ne sérüljön.

A sérült porfogó sapkát azonnal cserélni kell. Javasoljuk, hogy ezt szakszervízben tegyék meg.

Az SDS Plus szerszámnak szabadon kell forognia. Üres járatban ez sugárirányú kifutást eredményez. Ennek nincs hatása a fűrés pontosságára, fűrés közben beállítja magát.

BEFOGÁS

Tisztítsa meg a szerszámnyakat és kenje be szerszám kenőzsírral.

Illessze be a szerszámot a gépbe, forgassa el, addig nyomja befelé, amíg be nem kattan a helyére.

KISZERELÉS

Húzza vissza a záróhüvelyt (2) és vegye ki a szerszámot.

CSAVARHÚZÁS

A gép alkalmas alkalmi csavarozási feladatokra, de nem alkalmas szélsőségesen alacsony fordulatszám csökkenéssel járó alkalmazásokra, ahol a túlterhelés miatt a tengelykapcsoló leáll.

Csavarozáshoz SDS Plus befogású univerzális bittartó szükséges.

- Állítsa a kapcsolót (5) FŰRÁS pozícióba és a forgásirány váltót jobb forgásra.
- A be-/kikapcsoló gombbal (6) szabályozza a sebességet.

4. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen, távolítsa el az akkumulátort.

A biztonságos és megfelelő munkavégzés érdekében mindig tartsa tisztán a gépet és a szellőző nyílásokat.

Minden használat után tisztítsa meg a szerszám tartót.

Porfogó sapka cseréje

A sérült porfogó sapkát azonnal cserélni kell. Javasoljuk, hogy ezt szakszervízben tegyék meg.

Ha az elektromos kéziszerszám a gondos gyártási és tesztelési eljárások ellenére is meghibásodik, javíttassa meg a hivatalos Stayer kisgép szervízben. Minden alkatrész rendelés esetén adja meg a cikkszámot az elektromos kéziszerszám adattáblája alapján.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Vevőszolgálatunk válaszol a termék karbantartására, javítására valamint pótalkatrészeire vonatkozó kérdéseire.

A robbantott ábrák és a tartalék alkatrészekről szóló információkat kérje eladójától.

Üzletkötőink válaszolnak a termékek és tartozékaik vásárlásával, alkalmazásával kapcsolatos kérdéseikre.

GARANCIA

A készülékhez tartozó dokumentáció tartalmazza a jótállási jegyet, ezt ki kell tölteni és visszavinni az eladóhoz a számla másollattal együtt.

Megjegyzés: ha a dokumentációban nem találja a jótállási jegyet, kérje szállítójától.

A jótállás csak a gyártási hibákra korlátozódik és nem érvényes, ha az alkatrészeket eltávolították, manipulálták vagy javították.

HULLADÉK

Az elektromos kéziszerszámokat, a tartozékokat és a csomagolóanyagokat környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Csak EU országokban:

Ne dobja ki az elektromos szerszámokat a háztartási hulladékba!



Az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvével összhangban, a nemzeti jogba történő átültetést követve, a szerszámokat külön kell összegyűjteni és újrahasznosítani.

Akkumulátor csomagok/ akkumulátorok:



Lítium ion:

Kérjük tartsa be a Szállítás fejezetben található utasításokat.





Ne dobja az akkumulátorokat, elemeket háztartási hulladékba, vízbe.

Akkumulátorokat és az elemeket össze kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

Csak EU országokban:

A hibás vagy rossz akkumulátort a 2013/56/EU irányelv szerint kell újrahasznosítani.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

-  = Tápellátás
-  = Terhelési sebesség
-  = Ütés
-  = Ütési energia
-  = Maximális fúrás, acél
-  = Maximális fúrás, kő
-  = Maximális fúrás, fa
-  = Tömeg
-  = Akkumulátor teljesítmény
-  = Akkumulátor töltési idő
- L_{WA} = Hangteljesítmény szint
- L_{pA} = Hangnyomás szint
-  = Vibráció

A specifikáció 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60Hz névleges feszültségre vonatkozik. Alacsonyabb feszültségnél az adatok országonként eltérhetnek. Kérjük nézze meg a termék cikkszámát az adatlapon. Az egyes elektromos kéziszerszámok kereskedelmi neve változhat.

Zajjal és vibrációval kapcsolatos információk

Tipikus A-súlyozású zajszint, EN50144 szerint meghatározva

LPA hangnyomásszint: 89dB (A)

LWA hangteljesítményszint: 101 dB (A)

Viseljen fülvédőt. Tipikus gyorsítás: 11 m/s².

EK- MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, mint a termék felelős gyártója kijelentjük, hogy a leírásban szereplő termékek gyártása a következő szabványoknak valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik: EN 60745, és megfelelnek a következő Európai direktíváknak: 2004/108/EC, 2006/42/CE.



CE  RÖHS

Ramiro de la Fuente
Director Manager
Januar 2019





STAYER



Área Empresarial Andalucía - Sector I
Calle Sierra de Cazorla nº7
C.P: 28320 Pinto (Madrid) SPAIN
info@grupostayer.com



www.grupostayer.com